

## (SCHEDA DI INSEGNAMENTO) - IT



ANNO ACCADEMICO 2021/22

|  |  |
|--|--|
| 1. Docente responsabile dell'Insegnamento  | Angela Loy Williams  |
| [1.1 Docenti titolari di singoli moduli all'interno dell'insegnamento]   |  |
| 2. Insegnamento  | Inglese giuridico  |
| 3. Corso di Studio e Anno Regolamento  | Laurea Magistrale in Giurisprudenza (LMG-01)<br>Anno accademico 2021-2022  |
| 4. Numero CFU  | 9 CFU  |
| 5. Settore Scientifico Disciplinare  | L-LIN/12   |
| 6. Tipo di Attività  | Lingua/Prova finale  |
| 7. Anno Corso  | II   |
| 8. Lingua di Insegnamento  | Inglese  |
| 9. Contenuti del Corso ed eventuale articolazione in moduli con indicazione del soggetto titolare dei singoli moduli se diverso dal responsabile del Corso | <p>Il livello di partenza sarà quello B1 del Common European Framework (CEFR) per arrivare al B1+ avanzato/B2.</p> <p>Il programma sarà improntato al ripasso delle funzioni linguistiche e delle strutture grammaticali e all'introduzione del linguaggio attinente all'Inglese generale e all'inglese giuridico basic.</p> <p>Per l'esame finale di lingua inglese, gli studenti dovranno, infatti, sostenere un esame scritto suddiviso nella verifica delle abilità di reading and writing e di elaborazione di esercizi di grammatica, ed una performance orale dove il candidato dovrà riferire con fluency ed accuracy di argomenti di natura generale con un'introduzione all'inglese giuridico basic.</p> <p>Il programma del corso è il seguente:</p> <p><b>MODULO 1 - 4 CFU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Language structure</li> <li>- Language functions</li> <li>- Vocabulary</li> <li>- And all of the grammar found in the course book.</li> </ul> <p><b>MODULO 2 - 5 CFU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comprendere testi autentici del settore giuridico. Saper usare la lingua in modo flessibile ed efficace per scopi giuridici. Riuscire a produrre brevi testi scritti.</li> </ul> |
| 10. Testi di Riferimento   | A. Williams, <i>International Legal English. A practical course book for speakers of English as a second language</i> , Giappichelli, Torino 2012. Il testo integra le lezioni e le slides fornite utilizzate per la preparazione delle lezioni.   |
| 11. Obiettivi Formativi  | <p>L'offerta formativa di Lingua Inglese ha come obiettivo quello di far acquisire allo student:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• una competenza comunicativa di livello B1/B2, in conformità ai parametri definiti dal "Common European Framework" per le lingue straniere, Consiglio d'Europa;</li> <li>• una conoscenza della lingua settoriale specialistica, propria degli ambiti giuridici.</li> </ul>   |
| 12. Risultati di Apprendimento Attesi  | <p>Il corso si propone di sviluppare competenze linguistiche in Global Legal Language.</p> <p>Pertanto, il curriculum, basato sui parametri del Quadro Comune Europeo per le Lingue Straniere (Strasburgo 1998) darà allo studente la possibilità di apprendere:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Competenza comunicativa - livello B1/2</li> <li>- Micro-lingua dell'inglese legale</li> <li>- Aspetti giuridici e culturali del mondo Anglo-Sassone attraverso</li> </ul>  |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>realia (materiale autentico) nel campo giuridico che è ritenuto necessario per la pratica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le quattro abilità linguistiche di base (ascolto, conversazione, lettura, scrittura).</li> </ul>   |
| 13. Prerequisiti ed Eventuali Propedeuticità     | <p>Si richiede una conoscenza della lingua inglese di livello B1 secondo il Common European Framework For Foreign Languages (CEFR) deciso dal Consiglio d'Europa e relativo alle lingue straniere.</p> <p>È necessaria una conoscenza della lingua inglese pari al livello B1 dal momento che i programmi curriculari della scuola secondaria inferiore e superiore prevedono lo studio obbligatorio di suddetta lingua straniera. Coloro i quali, per qualche ragione, non abbiano mai studiato la lingua Inglese o l'abbiano studiata male, dovranno recuperare le loro mancate conoscenze per poter affrontare il corso in modo proficuo.</p>  |
| 14. Metodi Didattici                             | <p>Il corso prevede non solo le lezioni, ma anche le esercitazioni con audio-visual supports per mettere in pratica presentations and role plays.</p> <p>La didattica interattiva può prevedere, tenuto conto della numerosità degli Studenti, lavori sia individuali che di gruppo in aula virtuale; assistenza personalizzata in web-chat previo invio di email; discussione, esercitazione e partecipazione a web conference e/o a forum tematici di approfondimento di talune tematiche connesse all'inglese giuridico preventivamente individuate.</p>   |
| 15. Agenda 2030, UNSustainable Development Goals | <p>Fornire un'educazione di qualità, equa ed inclusiva, e opportunità di apprendimento per tutti (Obiettivo n. 4); Raggiungere l'uguaglianza di genere (Obiettivo n. 5); Promuovere società pacifiche e inclusive per uno sviluppo sostenibile (Obiettivo n. 16).</p>   |
| 16. Altre Informazioni                           | <p>Le certificazioni del circuito Cambridge, (B2 First Certificate) eventualmente in possesso dello studente, devono essere vagliate prima dal docente e poi dal Consiglio del Corso di Studi.</p> <p>Comunque non potranno sostituire un esame universitario, poiché accanto alla lingua di base si insegnano i linguaggi specialistici.</p>   |
| 17. Modalità di Verifica dell'Apprendimento      | <p>Per l'esame finale di lingua inglese lo studente dovrà sostenere una prova scritta articolata che mostri capacità di lettura e di scrittura e l'elaborazione di esercizi di grammatica, nonché una prova orale su argomenti di carattere generale e di introduzione all'inglese giuridico di base. Più specificamente, la valutazione si basa su un testo scritto volto a verificare:</p> <p>La grammatica<br/> La comprensione della lettura<br/> L'analisi testuale<br/> La competenza di scrittura di un testo.</p> <p>Nella prova orale sarà verificata la capacità dello studente di parlare in inglese con un buon grado di scioltezza su tematiche di carattere generale. Il voto finale va da 1 a 30 con lode, secondo le seguenti modalità: 1-17, insufficiente; 18-21, sufficiente; 22-24, discreto; 25-27, buono; 28-29, molto buono; 30-30 con lode, eccellente.</p> |
| 18. Programma Esteso                             | <p>4 CFU la lingua inglese generale con un'introduzione all'inglese giuridico (basic)</p> <p>5 CFU Lingua dell'Unione Europea- Lingua inglese</p> <p>Il livello di partenza sarà quello B1 del Common European Framework (CEFR) per arrivare al B1+ avanzato/B2.</p> <p>Il programma sarà improntato al ripasso delle funzioni linguistiche e delle strutture grammaticali e all'introduzione del linguaggio attinente all'Inglese generale e inglese giuridico basic.</p>  |
| 19. Contatti e orario di ricevimento             | <p>La docente risponde alle domande degli studenti attraverso l'indirizzo <a href="mailto:a.williams@unich.it">a.williams@unich.it</a></p> <p>Il ricevimento on line avviene su richiesta dello studente previo appuntamento da concordare con la docente.</p>  |

(SCHEDA DI INSEGNAMENTO) - ENG

|  |  |
|--|--|
| 1. Regular Teacher   | Angela Loy Williams  |
| 1.1[Lecturer/s assigned to specific single modules within the course]  |  |
| 2. Course name   | Legal English L-LIN/12   |
| 3. Course Programme and Year of Regulations  | Law - Academic Year 21-22  |
| 4. Number of Credits   | 9  |
| 5. Scientific Disciplinary Sector  | Legal English  |
| 6. Type of activity  | Language / Final exam  |
| 7. Year of Course  | II   |
| 8. Teaching language   | English  |
| 9. Contents of the Course and possible articulation in modules with indication of the relative appointee/s if different from the regular teacher of the Course | <p>The present course is organized in the following way: online lecturers. B1 of the Common European Framework (CEFR) is the preferred starting level and B1+ /B2 should be the final level attained.</p> <p>The program is based on the review of English language functions, grammar structures as well as to the introduction of the main lexical and structural elements of the English language for Jurisprudence.</p> <p>The course programme will be as follows:</p> <p><b>MODULE 1 – 4 ECT</b> (European University Credit) deals with:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Language structure</li> <li>- Language functions</li> <li>- Vocabulary</li> <li>- And all of the grammar found in the course book.</li> </ul> <p><b>MODULE 2 - 5 ECT</b> – deals with:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Decode/comprehend Legal English Texts and other readings</li> <li>- Practice a Factual Text Analysis</li> <li>- Write a paragraph in English</li> <li>- Presentation using micro language of Jurisprudence at an introductory level.</li> </ul> |
| 10. Reference Books and Texts  | A. Williams, <i>International Legal English. A practical course book for speakers of English as a second language</i> , Giappichelli, Torino 2012. The advised text integrates both the lessons and the slides provided.   |
| 11. Learning objectives  | <p>The course aims at developing Global Legal language skills as a complement to the other degree courses in private and public law. The curriculum, based on the parameter of Common European Framework for Foreign Languages (Strasbourg 1998) will give the student the possibility to learn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Communicative competence - level B1/2;</li> <li>- Micro-language of Legal English;</li> <li>- Legal and cultural aspects of the Angle - Saxon world through realia (authentic material) in the legal field which is deemed necessary for practice;</li> <li>- The four basic language skills (listening, speaking, reading, writing).</li> </ul>   |
| 12. Expected Learning outcomes   | <p>The course aims at developing Global Legal language skills as a complement to the other degree courses in private and public law. Therefore, the curriculum, based on the parameter of Common European Framework for Foreign Languages (Strasbourg 1998) will give the student the possibility to learn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- B1 / B2 level communication skills, in accordance with the parameters defined by the "Common European Framework" for foreign languages, Council of Europe;</li> <li>- a knowledge of the specialized sectoral language, typical of the legal fields.</li> </ul>   |
| 13. Possible necessary pre-requisites or preparatory activity/ies  | <p>Level B1 of the Common European Framework (CEFR) is highly recommended as B1+ /B2 are the eventual the target levels.</p> <p>If the students lack the minimum requirements, he or she is advised to seek out help before and/or during the course.</p>  |
| 14. Teaching Methods   | <p>The course includes not only lessons, but also exercises with audio-visual supports to put presentations and role plays into practice. Interactive teaching can include both individual and group work in the virtual classroom; personalized assistance in web-chat (sending an e-mail to the teacher is required); discussion, exercise and participation in web conferences and/or thematic forums for in-depth English legal-language</p>   |

|  |   |
|--|---|
|  | issues previously outlined.   |
| 15. Agenda 2030, Sustainable development Goals | Providing quality, equitable and inclusive education and learning opportunities for all (Goal No. 4); Achieving gender equality (Goal No. 5); Promoting peaceful and inclusive societies for sustainable development (Goal No. 16).   |
| 16. Other information                          | The certifications of the Cambridge circuit (B2 First Certificate) possibly in the possession of the student, must be examined first by the teacher and then by the Course of Studies Council.<br>However, they cannot replace a university exam, since specialized languages are taught alongside the basic language.  |
| 17. Assesment Methods                          | For the final English language exam, students will have to take a written exam divided into the verification of reading and writing skills and the elaboration of grammar exercises, and an oral performance where with fluency and accuracy the candidate will report on topics of the general nature with an introduction to basic legal English. More specifically:<br>The evaluation is based on:<br>- A compulsory written test to check:<br>- Grammar<br>- Reading comprehension<br>- Factual text analysis<br>- The skills at writing a paragraph<br>In the oral exam the student's ability to speak English with a good amount of fluency based on topics of a general nature and of introduction of basic legal English will be evaluated.<br>The final grade goes from 1 to 30 with honours (cum laude), according to the following modalities: 1-17, insufficient; 18-21, sufficient; 22-24, fair; 25-27, good; 28-29, very good; 30-30 with honours (cum laude), excellent. |
| 18. Full programme                             | 3 CFU European Union language - English language<br>3 CFU Module I the general English language with an introduction to legal English (basic)<br>The starting level will be that of B1 of the Common European Framework (CEFR) to arrive at B1 + advanced / B2<br>The program will focus on the review of linguistic functions and grammatical structures and the introduction of language relating to general English and basic legal English.   |
| 19. Contacts and Professors' office hours      | The teacher answers to student questions via her institutional e-mail addresses: <a href="mailto:a.williams@unich.it">a.williams@unich.it</a><br>The online reception takes place at the request of the student by appointment to be arranged with the teacher.   |